

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom pozemkov parcela registra „C“:
 - parc. č. 4322/1 s výmerou 1884 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, zapísaný na liste vlastníctva č. 5713,
 - parc. č. 3111/2 s výmerou 753 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie, zapísaný na liste vlastníctva č. 3546,

nachádzajúcich sa v obci Modra, okres Pezinok, katastrálne územie Modra (ďalej len „**Pozemky**“).

2. Platiteľ v dôsledku svojho záujmu vykonal prekládku verejného vodovodu v súlade s ustanoveniami Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o odovzdaní a prevzatí vodnej stavby č. BP 12/403/2019 BVS, ktorá bola uzatvorená dňa 30.05.2019 medzi Oprávneným z vecného bremena a Platiteľom, a to:

- | | | |
|--------------------|----------------------|------------------------|
| - priemer DN 100mm | materiál TVLT BLUTOP | dĺžka potrubia 33,5 m |
| - priemer DN 150mm | materiál TVLT BLUTOP | dĺžka potrubia 510,5 m |

(ďalej len „**Verejný vodovod**“ alebo „**Vodná stavba**“).

Platiteľ prekládku Verejného vodovodu realizoval v obci Modra, okres Pezinok, katastrálne územie Modra, v rámci stavby: „Rekonštrukcia vodovodu na Trnavskej ulici v Modre“ povolená na základe rozhodnutia Okresného úradu Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie-povolenie na uskutočnenie Vodnej stavby č. OU-PK-OSZP-2019/003974/G-57/Km zo dňa 07.06.2019, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 19.07.2019.

Užívanie Vodnej stavby bolo povolené rozhodnutím Okresného úradu Pezinok, odbor starostlivosti o životné prostredie, rozhodnutie č. OU-PK-OSZP-2022/000918-010 zo dňa 17.02.2022, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 10.03.2022, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je Oprava chyby v rozhodnutí č. OU-PK-OSZP-2022/000918-012, oprava zo dňa 28.03.2022.

3. Oprávnený z vecného bremena je držiteľom potvrdenia o registrácii na výkon regulovaných činností podľa § 11 ods. 4 písm. a) a b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví pod číslom: 0002/2022/V-RG. Oprávnený z vecného bremena zabezpečuje výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie a výrobu a distribúciu pitnej vody verejným vodovodom I. kategórie na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj Pozemky Povinného z vecného bremena, uvedené bode 1. tohto článku zmluvy o zriadení vecného bremena (ďalej len „**Zmluva**“).
4. Oprávnený z vecného bremena je súčasne vlastníkom Vodnej stavby v súlade s § 35 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto Zmluvy.

Článok II Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je zriadenie vecného bremena na Pozemkoch, cez ktoré je Vodná stavba trasovaná, v prospech Oprávneného z vecného bremena ako vlastníka Vodnej stavby.
2. Zmluvné strany sa dohodli na zriadení vecného bremena na Pozemkoch v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Článok III Zriadenie vecného bremena

1. Povinný z vecného bremena ako výlučný vlastník Pozemkov touto Zmluvou zriaďuje vecné bremeno (pôsobiace in personam), uvedené v bode 2 tohto článku Zmluvy, v prospech Oprávneného z vecného bremena na časti Pozemkov v rozsahu, ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 93/2022, ktorý bol vypracovaný dňa 29.4.2022 vyhotoviteľom: fm-geo, s.r.o., Majerníková 1/A, 841 05 Bratislava, IČO: 36 716 707, autorizačne overil: Ing. František Mego dňa 24.9.2022, úradne overila Ing. Iveta Jankovičová, Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor, dňa 20.5.2022, č. G1-332/2022 (ďalej ako „**Geometrický plán č. 93/2022**“), ktorého farebná fotokópia tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.
2. Vecné bremeno bude v katastri nehnuteľností zapísané ako nižšie špecifikovaná ťarcha zriadená Zmluvnými stranami, ktorá zaťažuje časť Pozemkov v rozsahu ako je zakreslené Geometrickým plánom č. 93/2022, spočívajúce v práve uloženia, užívania, prevádzkovania, opráv a odstránenia inžinierskej siete (vodovodu) a práve vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie inžinierskej siete (vodovodu) a jeho pásma ochrany vo vyznačenom rozsahu 1,57 m od osi potrubia na pozemku: (i.) reg. “C” KN, parc. č. 4322/1, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere: 1.884 m², kat. územie: Modra, evidovaným na liste vlastníctva č. 5713, kat. územie: Modra, obec: Modra, okres: Pezinok a pozemku (ii.) reg. “C” KN, parc. č. 3111/2, druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie o výmere: 753 m², kat. územie: Modra, evidovaným na liste vlastníctva č. 3546, kat. územie: Modra, obec: Modra, okres: Pezinok, a ktoré sa zriaďuje v prospech Oprávneného z vecného bremena (ďalej ako „**Vecné bremeno**“).
3. Oprávnený z vecného bremena prijíma právo zodpovedajúce Vecnému bremenu uvedenému v bode 2. tohto článku Zmluvy a Povinný z vecného bremena ako vlastník Pozemkov je povinný toto právo strpieť.
4. Vecné bremeno na Pozemkoch sa v rozsahu, ako je zakreslené v Geometrickom pláne č. 93/2022, zriaďuje na dobu neurčitú za jednorazovú odplatu vo výške 500,- Eur (slovom „päťsto“ eur). Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť Oprávneného z vecného bremena zaplatiť Povinnému z vecného bremena jednorazovú odplatu, preberá na seba Platiteľ a ostatné Zmluvné strany s prevzatím tohto záväzku Platiteľom súhlasia.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že jednorazovú odplatu dohodnutú v čl. III ods. 4 tejto Zmluvy zaplatí Povinnému z vecného bremena Platiteľ v lehote do 15 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, a to prevodom na účet Povinného z vecného bremena, ktorý je vedený v Slovenská sporiteľňa, a.s., pod č. IBAN: SK16 0900 0000 0050 7011 7450, v opačnom prípade má Povinný z vecného bremena právo od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok IV

Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť, aby:
 - a) pri budovaní, umiestnení, uložení, užívaní, prevádzke, údržbe, opravách, úpravách, rekonštrukcií, modernizácií a pri akýchkoľvek iných stavebných úpravách Vodnej stavby na Pozemkoch a tiež pri výkone ďalších práv zodpovedajúcich Vecnému bremenu boli dodržané platné právne predpisy, technické normy a obvyklé bezpečnostné pravidlá, udelené všetky potrebné súhlasy, vydané a právoplatné všetky úradné povolenia,
 - b) všetky práce súvisiace s uvedenými činnosťami vykonávali odborne spôsobilé osoby s potrebným oprávnením,
 - c) pri uvedených činnostiach nedošlo k zásahom do iných stavieb, inžinierskych sietí a vedení na Pozemkoch.
2. Účelom Vecného bremena je umožnenie prístupu k Vodnej stavbe. Oprávnený z vecného bremena bude oprávnený práva zodpovedajúce Vecnému bremenu využívať iba v rozsahu nevyhnutne potrebnom na plnenie účelu Vecného bremena a tak, aby výkonom týchto práv nad nevyhnutnú mieru neobťažoval ani neobmedzoval žiadneho (ani budúceho) vlastníka Pozemkov.
3. Platiteľ sa zaväzuje podať návrh na vklad Vecného bremena do katastra nehnuteľností v lehote desiatich (10) pracovných dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy, k čomu ho Oprávnený z vecného bremena a Povinný z vecného bremena splnomocňujú a zároveň sa Platiteľ zaväzuje zaplatiť všetky náklady súvisiace so zriadením Vecného bremena podľa tejto Zmluvy, vrátane nákladov za vyhotovenie Geometrického plánu č. 93/2022 podľa článku III bod 1. Zmluvy.
4. Zriadenie vecného bremena na Pozemkoch bolo schválené na zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Modre, Uznesením č. 735/25/2022 zo dňa 14.07.2022, ktorého fotokópia tvorí prílohu č. 3 Zmluvy ako jej neoddeliteľnú súčasť.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Túto Zmluvu možno meniť výlučne na základe dohody Zmluvných strán formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva ako aj práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Táto Zmluva je vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, z ktorých dve (2) vyhotovenia sú určené pre Okresný úrad Pezinok, katastrálny odbor, pre účely konania o vklad do katastra nehnuteľností a dve (2) vyhotovenia sú určené pre každú Zmluvnú stranu.
4. Ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k prerušeniu konania o návrhu na vklad a/alebo ak príslušný katastrálny úrad vyzve účastníkov na odstránenie nedostatkov návrhu na vklad, prípadne jeho príloh, Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu uskutočniť všetky právne úkony smerujúce k odstráneniu nedostatkov brániacich povoleniu vkladu, vrátane podpísania prípadných dodatkov k tejto Zmluve tak, aby sa splnil účel ňou sledovaný. V prípade, že príslušný katastrálny úrad právoplatne rozhodne o zamietnutí návrhu na vklad podľa tejto Zmluvy alebo konanie o vklad právoplatne zamietne, táto Zmluva zaniká a Zmluvné strany si vrátia všetko čo podľa nej plnili.

5. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 5a ods. 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, pričom za zverejnenie zodpovedá Povinný z vecného bremena. Vecno-právne účinky Zmluvy nastanú dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o povolení vkladu Vecného bremena vydaného Okresným úradom Pezinok, katastrálny odbor.
6. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ak je, alebo sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným alebo neúčinným, táto neplatnosť či neúčinnosť sa nedotýka ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie bude nahradené na základe písomnej dohody ustanovením platným, s rovnakým hospodárskym zmyslom.
7. „Osobné údaje“ znamenajú akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, najmä odkazom na identifikátor, ako je meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo odkazom na jeden či viaceré prvky, ktoré sú špecifické pre fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu tejto fyzickej osoby. Pokiaľ jedna Zmluvná strana zdieľa akékoľvek osobné údaje s druhou Zmluvnou stranou, táto druhá Zmluvná strana je povinná tieto osobné údaje spracovať v súlade s príslušnými právnymi predpismi, vrátane Všeobecného nariadenia na ochranu osobných údajov (Nariadenia EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“)), zákonmi, nariadeniami, pokynmi a štandardmi, a to vždy v ich aktuálnom znení. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu osobných údajov. Pokiaľ sa osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy. Toto ustanovenie sa uplatní v prípade, ak sa na Zmluvnú stranu vzťahujú povinnosti v zmysle GDPR.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, rozumejú všetkým jej ustanoveniam, neuzatvárajú ju v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ide o slobodný a vážny prejav ich vôle, na dôkaz čoho ju nižšie vlastnoručne podpisujú.

Príloha č. 1 – Geometrický plán č. 93/2022 (farebná fotokópia)

Príloha č. 2 – Splnomocnenie zo dňa 25.04.2022

Príloha č. 3 – Uznesenie Mestského zastupiteľstva v Modre č. 735/25/2022 (fotokópia)

19-09-2022

V Modre, dňa

Povinný z vecného bremena:
Mesto Modra



primátor

08-08-2022

V Bratislave, dňa

Oprávnený z vecného bremena:
Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.



V Bratislave, dňa 08.09.2022



Platiteľ:
ATOPS s. r. o.

